

BEEM

Designed
for Life.

www.beem.de

BEEM Single-Kaffeemaschine Thermo2Go

03510

DE Bedienungsanleitung

EN Instruction manual

FR Mode d'emploi

NL Handleiding



**DE****HINWEIS!**

Auf der Ausklappseite dieser Bedienungsanleitung finden Sie eine Übersicht der **Kaffeemaschine** sowie aller Zubehörteile und alle Abbildungen zur Bedienung des Gerätes. Lassen Sie bitte diese Seite beim Lesen der Bedienungsanleitung immer geöffnet.

EN**NOTE!**

On the foldout page of these operating instructions you will find a diagram of the **coffee machine**, together with all the accessories and illustrations on the operation of the device. Please ensure that this page is visible when you read the operating instructions.

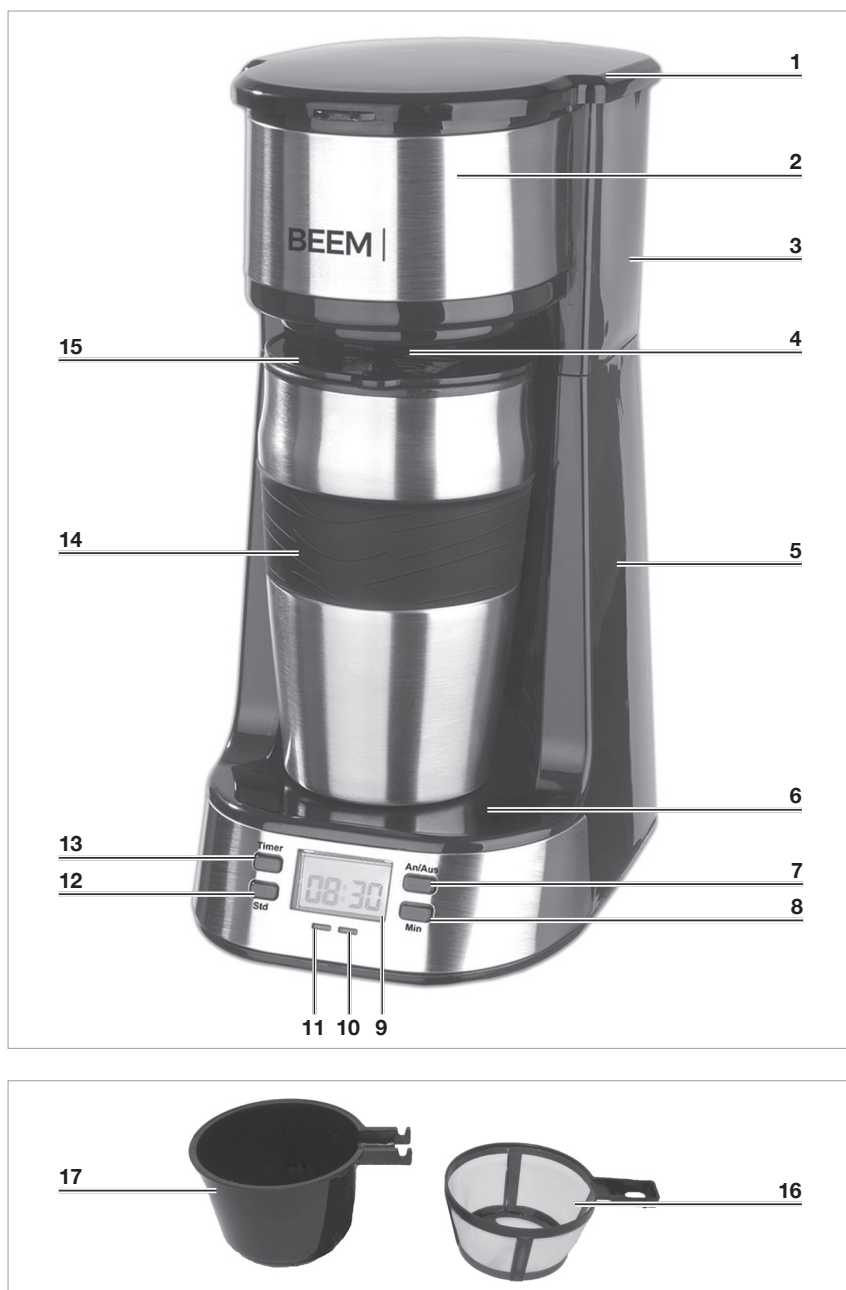
FR**REMARQUE!**

Sur la page rabattable du présent mode d'emploi, vous trouverez un aperçu du **machine à café** et de tous ses accessoires ainsi que les illustrations se rapportant au maniement de l'appareil. Veuillez laisser cette page toujours ouverte lorsque vous consultez le mode d'emploi.

NL**OPMERKING!**

Op de uitklapzijde van deze bedieningshandleiding vindt u een overzicht van de **koffiezetapparaat** alsook alle toebehoren en alle afbeeldingen voor de bediening van het apparaat. Laat deze pagina tijdens het lezen van de bedieningshandleiding altijd geopend.





A**B****C****D**

**Optional erhältlich | Optionally available |
Disponibles en option | Optioneel verkrijgbaar**



Entkalker Konzentrat
Descaler Concentrate
Concentré Anticalcaire
Ontkalkingsconcentraat
Art.Nr. 43205359020



4	Informationen zu Ihrer Bedienungsanleitung
4	Erklärung der Symbole
4	Erklärung der Signalwörter
4	Bestimmungsgemäßer Gebrauch
5	Sicherheitshinweise
8	Lieferumfang und Geräteübersicht
9	Vor dem ersten Gebrauch
10	Bedienung und Betrieb
10	Uhrzeit
10	Wassertank füllen
10	Filter einsetzen
11	Zubereitung
12	Kaffeezubereitung mit Zeitvorwahl
12	Zeitvorwahl deaktivieren
12	Reinigung und Pflege
13	Entkalken
13	Aufbewahrung
14	Fehlerbehebung
16	Gewährleistung und Haftungsbeschränkungen
16	Technische Daten
16	Entsorgung



Herzlichen Glückwunsch!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für diese **Kaffeemaschine** entschieden haben.
Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: **www.beem.de**

Informationen zu Ihrer Bedienungsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Bedienungsanleitung mitzugeben. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet werden.

Erklärung der Symbole



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen Verletzungsgefahren an. Die dazugehörenden



Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten, um Personenschäden zu vermeiden.

Vorsicht vor heißen Oberflächen!



Ergänzende Informationen



Für Lebensmittel geeignet.



Bedienungsanleitung vor Gebrauch lesen!

Erklärung der Signalwörter

GEFAHR	Warnt vor schweren Verletzungen und Lebensgefahr.
WARNUNG	Warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.
VORSICHT	Warnt vor leichten bis mittelschweren Verletzungen.
HINWEIS	Warnt vor Sachschäden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist nur zur Zubereitung von Kaffee mit Kaffeepulver bestimmt.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im privaten Haushalt, nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.
- Das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.

Sicherheitshinweise



Das Gerät ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Von dem Gerät können dennoch bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und / oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen. Die folgenden Sicherheitshinweise sowie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- **Kinder** dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- **Kinder** jünger als 8 Jahre und Tiere sind vom Gerät und dem Netzkabel fernzuhalten.



VORSICHT: heiße Oberflächen!

Das Gerät und die Zubehörteile sind während und kurz nach dem Gebrauch sehr heiß. Ausschließlich die Tasten berühren, während das Gerät in Betrieb ist. Das Gerät vollständig abkühlen lassen, bevor es gereinigt wird.

- Nie über die maximale Füllmenge hinausgehen (ca. 420 ml). Ist der Wassertank überfüllt, könnte der Wassertank bzw. der To-Go-Becher überlaufen.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.

- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen, dem Befüllen bzw. Leeren des Wassertanks sowie vor dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Im Interesse der eigenen Sicherheit das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Das Gerät nur benutzen, wenn es funktionsfähig ist.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Das Netzkabel nicht selbst austauschen. Wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker des Gerätes beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, Kundenservice oder autorisierte Fachhändler ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Unbedingt die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beachten.



GEFAHR – Stromschlaggefahr durch Wasser

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden.
- Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, dieses aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist!
- Das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Darauf achten, dass der austretende Dampf nicht direkt auf elektrische Geräte und Einrichtungen, die elektrische Bauteile enthalten, gerichtet wird.



WARNUNG – Stromschlaggefahr durch Schäden und unsachgemäße Benutzung

- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Das Gerät nicht in Verbindung mit Verlängerungskabeln nutzen.
- Das Netzkabel so verlegen, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt (gilt auch für die heißen Flächen des Gerätes!).



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- **Erstickungsgefahr!** Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten.

Verbrühungsgefahr durch Hitze, heißen Dampf oder Kondenswasser!

- Kontakt mit dem aufsteigenden Dampf vermeiden. Den Wassertankdeckel nicht während des Brühvorganges öffnen.
- Beim Herausnehmen des Filtereinsatzes und des Permanentfilters nach dem Betrieb vorsichtig sein. Es kann sich noch heißes Restwasser im Filtereinsatz und im Permanentfilter befinden! Alle Teile immer erst abkühlen lassen, bevor sie entfernt / gereinigt werden.
- Nie bei eingeschaltetem Gerät bzw. während des Brühvorganges Wasser in den Wassertank füllen. Das Gerät vor erneutem Befüllen abkühlen lassen.
- Das Gerät während des Brühvorganges nicht bewegen.
- Der zubereitete Kaffee ist heiß! Im Umgang mit heißen Flüssigkeiten vorsichtig sein.
- Darauf achten, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Das Netzkabel darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in Räumen verwenden, in denen sich leichtentzündlicher Staub oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben. Keine brennbaren Materialien (z. B. Pappe, Papier, Holz, Kunststoff) in oder auf das Gerät legen.
- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken.
- Im Brandfall: Nicht mit Wasser löschen! Flammen mit einer feuerfesten Decke oder einem geeigneten Feuerlöscher ersticken.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Gerät nur verwenden, wenn es korrekt zusammengebaut ist! Vor jeder Anwendung überprüfen, ob der Filtereinsatz und der Permanentfilter korrekt eingesetzt sind und ob der Wassertank korrekt befüllt ist!
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebs ein Fehler auftritt, bei einem Stromausfall oder vor einem Gewitter.
- Das Gerät niemals am Netzkabel ziehen oder tragen. Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen!

- Das Gerät vor anderen Wärmequellen, offenem Feuer, Minustemperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe und Stößen schützen.
- Den befüllten To-Go-Kaffeebecher nicht in einer Tasche o. Ä. transportieren. Der To-Go-Kaffeebecher lässt sich nicht tropfsicher verschließen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden.

Lieferumfang und Geräteübersicht

HINWEISE

- Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen.
- Die Originalverpackung während der Gewährleistungszeit des Gerätes aufbewahren, um das Gerät im Falle einer Rücksendung ordnungsgemäß verpacken zu können. Transportschäden führen zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruchs.

Den Lieferumfang auspacken und auf Vollständigkeit und Transportschäden überprüfen. Falls das Gerät, der Netzstecker oder das Netzkabel Schäden aufweisen sollten, das Gerät nicht (!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Legende

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

- 1 Deckel
- 2 Filterfach
- 3 Wassertank
- 4 Kaffeeauslauf
- 5 Motoreinheit
- 6 Abstellfläche
- 7 Taste **An / Aus**
- 8 Taste **Min** (Einstellen der Minuten)
- 9 Display
- 10 rote Betriebsleuchte
- 11 grüne Betriebsleuchte
- 12 Taste **Std** (Einstellen der Stunden)
- 13 Taste **Timer**
- 14 To-Go-Kaffeebecher
- 15 Becher-Deckel mit Schiebe-Verschluss
- 16 Permanentfilter
- 17 Filtereinsatz

Nicht abgebildet:

- Bedienungsanleitung

Vor dem ersten Gebrauch

HINWEISE

- Das Gerät immer mit einem Freiraum zu den Seiten (mind. 20 cm) und nach oben (mind. 30 cm) auf einen ebenen, festen, wärmebeständigen und gegen Wasserspritzer unempfindlichen Untergrund stellen.
 - Das Gerät nicht unter Küchenoberflächen o. Ä. stellen. Durch den aufsteigenden Dampf könnten diese Schaden nehmen!
 - Die Oberflächen von Möbeln enthalten möglicherweise Bestandteile, die die Stellfüße des Gerätes angreifen und aufweichen können. Gegebenenfalls eine geeignete Unterlage unter die Stellfüße legen.
 - Das Gerät kann mit möglichen Produktionsrückständen behaftet sein. Um gesundheitliche Beeinträchtigungen zu vermeiden, das Gerät vor dem ersten Gebrauch reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).
-
1. Das Gerät mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Den Permanentfilter **(16)**, den Filtereinsatz **(17)** und den To-Go-Kaffeebecher **(14)** mit mildem Spülmittel und warmem Wasser oder in der Geschirrspülmaschine reinigen.
 1. Das Gerät an einem geeigneten Aufstellort unter Beachtung der Sicherheitshinweise sowie der Hinweise am Anfang dieses Kapitels aufstellen.
 2. Das Netzkabel vollständig auseinanderwickeln und in eine vorschriftsmäßig installierte und leicht zugängliche Steckdose stecken.
 3. Vor dem ersten Kaffeegenuss empfehlen wir einen Probelauf durchzuführen, um eventuelle Produktionsrückstände im Wassersystem zu entfernen. Dafür die Anweisungen im Kapitel „Zubereitung“ befolgen.
-  Bei der ersten Inbetriebnahme kann es durch produktionsbedingte Zusätze (z. B. Fett) zu leichter Rauch- und / oder Geruchsentwicklung kommen. Dies ist normal und kein Defekt des Gerätes.
4. Diesen Vorgang zweimal durchführen. ***Diesen Kaffee nicht trinken!***
 5. Das Gerät und Zubehör reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).

Bedienung und Betrieb

HINWEISE

- Keine Milch oder andere Flüssigkeiten in den Wassertank füllen. Ausschließlich Wasser zum Kaffeekochen verwenden!
- Nie den Permanentfilter überfüllen.

Uhrzeit

Sobald der Netzstecker in eine Steckdose gesteckt wird, geht die Displaybeleuchtung an und es blinkt die Zeitanzeige **12:00** auf. Die Uhr verfügt über ein 24-Stunden-Zeitformat.

1. Die Stunden durch Drücken der Taste **Std (12)** einstellen.
2. Die Minuten durch Drücken der Taste **Min (8)** einstellen.



Für einen Schnelldurchlauf der Stunden / Minuten die jeweilige Taste gedrückt halten.

Die Uhrzeit bleibt so lange gespeichert, bis eine neue Uhrzeit eingestellt wird oder das Gerät vom Strom getrennt wurde.

Wassertank füllen

1. Den Deckel **(1)** öffnen (**Bild A**).
2. Die gewünschte Wassermenge (min. 240 ml, max. 420 ml) in den Wassertank **(3)** einfüllen. Auf die Füllstandanzeige im Wassertank achten (**Bild B**)!



Die Füllstandanzeige ist in oz (Unzen) angegeben:

8 oz = ca. 240 ml (minimale Füllmenge)

10 oz = ca. 300 ml

14 oz = ca. 420 ml (maximale Füllmenge)

3. Den Deckel schließen.

Filter einsetzen

1. Den Deckel **(1)** öffnen.
2. Falls noch nicht geschehen, den Filtereinsatz **(17)** in das Filterfach **(2)** einsetzen. Dabei darauf achten, dass der Griff in der dafür vorgesehenen Aussparung im Filterfach sitzt (**Bild C**).
3. Den Permanentfilter **(16)** in den Filtereinsatz einlegen.
4. Den Deckel schließen.

Zubereitung

HINWEISE

- Das Gerät nicht ohne Wasser oder mit weniger Wasser als bis zur **8 oz**-Markierung (ca. 240 ml) betreiben. Sollte dies doch vorkommen, schaltet sich das Gerät automatisch ab. In diesem Fall das Gerät abkühlen lassen, bevor Wasser eingefüllt und das Gerät erneut verwendet wird.
- Das Gerät nie ohne ein geeignetes Gefäß unter dem Kaffeeauslauf betätigen.



Der befüllte To-Go-Kaffeebecher (14) darf nicht in einer Tasche o. Ä. transportiert werden, da er sich nicht tropfsicher verschließen lässt.

1. Den Wassertank **(3)** füllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Wassertank füllen“).
2. Den Filtereinsatz **(17)** und den Permanentfilter **(16)** einsetzen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Filter einsetzen“).
3. Mithilfe eines geeigneten Löffels die gewünschte Menge Kaffeepulver in den Permanentfilter geben. Wir empfehlen einen gestrichenen Kaffeedosierlöffel (nicht im Lieferumfang enthalten) pro 125 ml.
4. Den To-Go-Kaffeebecher unter den Kaffeeauslauf **(4)** stellen. Darauf achten, dass der Becher-Deckel **(15)** geöffnet ist. Ansonsten kann der Kaffee nicht in den To-Go-Kaffeebecher laufen.



Sie können auch ein beliebiges anderes Gefäß verwenden, so lange es mind. 240 ml fassen kann und unter den Kaffeeauslauf passt.

5. Die Taste **An / Aus (7)** drücken, um den Brühvorgang zu starten. Im Display **(9)** erscheinen die Symbole  und **ON (An)**. Die rote Betriebsleuchte **(10)** blinkt während des Brühvorgangs. Das Wasser wird aus dem Wassertank durch den Permanentfilter in den To-Go-Kaffeebecher befördert und darin warmgehalten.

Nach Beendigung des Brühvorgangs erlöschen die beiden Symbole im Display sowie die rote Betriebsleuchte. Das Gerät schaltet automatisch in den Stand-by-Modus.



Soll der Brühvorgang vorzeitig abgebrochen werden, die Taste **An / Aus** erneut drücken. Das Gerät schaltet wieder in den Stand-by-Modus.

6. Den To-Go-Kaffeebecher von der Abstellfläche **(6)** nehmen. Den Schiebeverschluss am Becher-Deckel einfach vor oder zurückschieben, um die Trinköffnung zu öffnen bzw. zu schließen (**Bild D**).

Kaffeezubereitung mit Zeitvorwahl

1. Die Kaffeemaschine vorbereiten, Wasser einfüllen, den Permanentfilter **(16)** einsetzen, Kaffeepulver einfüllen (siehe vorherige Kapitel) und den To-Go-Kaffeebecher **(14)** oder ein anderes geeignetes Gefäß unter den Kaffeeauslauf **(4)** stellen.
2. Die Taste **Timer (13)** drücken. Im Display **(9)** erscheint die zuletzt eingestellte Timer-Zeit (in der Voreinstellung 12:00) sowie das Symbol **PROGRAM**.
3. Mit den Tasten **Std (12)** und **Min (8)** die gewünschte Startzeit einstellen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Uhrzeit“).
4. Wird für ca. 3 Sekunden keine weitere Taste betätigt, aktiviert sich die Zeitvorwahl und im Display erlischt das Symbol **PROGRAM** und das Symbol **AUTO** erscheint. Zusätzlich leuchtet die grüne Betriebsleuchte **(11)**.

Wenn die voreingestellte Uhrzeit erreicht ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein. Im Display erlischt das Symbol **AUTO** und die Symbole  und **ON (An)** erscheinen. Die grüne Betriebsleuchte erlischt und die rote Betriebsleuchte **(10)** blinkt.

Zeitvorwahl deaktivieren

Um die eingestellte Zeitvorwahl wieder zu deaktivieren, die Taste **TIMER (13)** ca. 10 Sekunden gedrückt halten, bis das Symbol **AUTO** im Display erlischt. Die grüne Betriebsleuchte **(11)** erlischt und die Programmierung ist deaktiviert. Die voreingestellte Zeit bleibt jedoch erhalten, bis eine neue Zeit einprogrammiert oder das Gerät vom Strom getrennt wurde.

Die zuvor eingestellte Zeit kann durch Drücken der Taste **TIMER** erneut aktiviert werden.

Reinigung und Pflege

HINWEISE

- **Vor Beginn der Reinigung die Sicherheitshinweise im Kapitel „Sicherheitshinweise“ beachten!**
 - Zum Reinigen keine giftigen, ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel und Scheuerschwämme verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.
-
1. Den Permanentfilter **(16)**, den Filtereinsatz **(17)** und den To-Go-Kaffeebecher **(14)** nach jedem Gebrauch mit mildem Spülmittel und warmem Wasser oder in der Geschirrspülmaschine reinigen.
 2. Das Gehäuse mit einem feuchten Tuch aus- und abwischen. Bei Bedarf etwas mildes Spülmittel verwenden, um stärkere Verschmutzungen zu entfernen.
 3. Das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.



Entkalken

Kalkablagerungen beeinträchtigen nicht nur die Qualität des Kaffees, sondern sie führen auch zu Energieverlusten und verkürzen die Lebensdauer des Gerätes. Je dicker eine Kalkschicht ist, umso schwerer lässt sie sich wieder entfernen.

Wir empfehlen deshalb Kalkablagerungen entsprechend der Wasserqualität in der Gegend und der Häufigkeit der Verwendung regelmäßig (ca. alle 2 – 6 Wochen) mit einem Entkalkungsmittel zu entfernen.

Erste Anzeichen, dass eine Entkalkung notwendig ist, sind starke Dampfungwicklung und verlangsames Brühen des Kaffees.

*Zur Entkalkung empfehlen wir das **BEEM Premium Entkalker Konzentrat**. Das effiziente und lebensmittelsichere sowie umweltschonende **BEEM Premium Entkalker Konzentrat** ist im ausgewählten Fachhandel, über unsere Homepage www.beem.de oder auf Anfrage bei unserem Kundenservice erhältlich.*

Entkalken mit dem BEEM Premium Entkalker Konzentrat

1. Den Wassertank **(3)** bis zur **14 oz**-Markierung (ca. 420 ml) mit einer Konzentrat-Wasser-Lösung von maximal 1:20 (Ein Teil Konzentrat und 20 Teile Wasser) befüllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Wassertank füllen“).
2. Ein geeignetes Gefäß unter den Kaffeeauslauf **(4)** stellen.
3. Die Taste **An / Aus (7)** drücken, um das Gerät einzuschalten. Die Entkalkungslösung durch den Kaffeeauslauf herauslaufen lassen.
4. Zum Spülen des Gerätes zwei Tankfüllungen (je ca. 420 ml) klares Wasser durchlaufen lassen. Jetzt ist das Gerät entkalkt und wieder einsatzbereit.

Aufbewahrung

Das Gerät vom Stromnetz trennen, wenn es längere Zeit nicht benutzt werden soll. Das Gerät ggf. noch einmal reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“) und vollständig trocknen lassen.

Das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen, sauberen, frostfreien Ort aufbewahren, der vor direktem Sonnenlicht und dem Zugriff durch Kinder oder Tiere geschützt ist.



Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den genannten Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein defektes elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Es erscheint keine Anzeige auf dem Display (9) .	Steckt der Netzstecker richtig in der Steckdose?	Den Netzstecker einstecken.
	Ist die Steckdose defekt? Es ist keine Netzspannung vorhanden.	Eine andere Steckdose ausprobieren. Die Sicherung des Netzanschlusses überprüfen.
	Ist das Display defekt?	Den Kundenservice kontaktieren.
Die Sicherung im Sicherungskasten wird ausgelöst.	Zu viele Geräte am selben Stromkreis angeschlossen.	Anzahl der Geräte im Stromkreis reduzieren.
	Kein Fehler feststellbar.	Den Kundenservice kontaktieren.
Es läuft Wasser aus dem Gerät.	Befindet sich zu viel Wasser im Wassertank (3) ?	Den Wassertank nicht überfüllen!
Der Kaffee läuft sehr langsam aus dem Kaffeeauslauf (4) .	Ist der Kaffeeauslauf verstopft?	Den Kaffeeauslauf reinigen.
	Ist das Gerät verkalkt?	Das Gerät entkalken (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“ „Entkalken“).
Der Kaffee ist zu dünn.	Befindet sich zu viel Wasser im Wassertank?	Nur die für die gewünschte Tassenanzahl erforderliche Wassermenge in den Wassertank füllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ „Wassertank füllen“).
	Befindet sich zu wenig Kaffeepulver im Permanentfilter (16) ?	Die für die gewünschte Tassenanzahl erforderliche Kaffeemenge in den Filter füllen (siehe Kapitel „Zubereitung“).



Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Der Kaffee schmeckt nicht.	Das Gerät muss gereinigt werden.	Das Gerät reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).
	Das Kaffeepulver wurde (in einer Kaffeemühle) zu fein oder zu grob gemahlen.	Die Mahlstärke des Kaffees ggf. anpassen (lassen) oder anderes Kaffeepulver wählen.
	Die Kaffee-Wasser-Mischung ist nicht ideal.	Die Mischung auf den individuellen Geschmack anpassen.
	Die Wasserqualität ist nicht gut.	Die Wasserqualität überprüfen und das Wasser ggf. filtern.
Das Gerät schaltet sich während des Brühvorgangs aus.	Es befindet sich kein Wasser mehr im Wassertank.	Wasser in den Wassertank füllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ „Wassertank füllen“).
Beim Brühvorgang entsteht starker Dampf.	Ist das Gerät verkalkt?	Das Gerät entkalken (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“ „Entkalken“).
Während des Gebrauchs lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.	Wird das Gerät zum ersten Mal verwendet?	Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem das Gerät mehrmals benutzt wurde.
	Wurde das Gerät zuvor entkalkt?	Das Gerät mit klarem Wasser ausspülen.
Das Gerät beginnt nicht zur eingestellten Timer-Zeit mit dem Brühvorgang.	Wurde die Stromversorgung zwischendurch unterbrochen?	Sobald die Stromversorgung unterbrochen wird, werden alle Einstellungen (Uhrzeit, Timer) gelöscht.



Gewährleistung und Haftungsbeschränkungen

Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Verkalkung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Wir übernehmen keine Haftung bei Schäden oder Folgeschäden bei:

- Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung
- unsachgemäßer oder ungeeigneter Behandlung
- nicht sachgemäß durchgeführten Reparaturen
- unerlaubten Veränderungen
- Verwendung von fremden Teilen bzw. Ersatzteilen
- Verwendung von ungeeigneten Ergänzungs- oder Zubehörteilen

Technische Daten

Artikelnummer:	03510
Modellnummer:	CM-119A
Spannungsversorgung:	220–240 V ~ 50 Hz
Leistung:	650 – 750 W
Schutzklasse:	I
Kapazität	
– Wassertank:	240 bis 420 ml
– To-Go-Kaffeebecher:	max. 420 ml



Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das Gerät umweltgerecht an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen. Nähere Informationen bei der örtlichen Gemeindeverwaltung verfügbar.

Alle Rechte vorbehalten.



18	Information About Your Operating Instructions
18	Explanation of the Symbols
18	Explanation of the Signal Words
18	Intended Use
19	Safety Instructions
22	Items Supplied and Device Overview
23	Before Initial Use
24	Handling and Operation
24	Time
24	Filling the Water Tank
24	Inserting the Filter
25	Preparation
26	Making Coffee with a Preset Time
26	Deactivating the Preset Time
26	Cleaning and Care
27	Descaling
27	Storage
28	Troubleshooting
30	Warranty and Limitations of Liability
30	Technical Data
30	Disposal



Congratulations!

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **coffee machine**.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: **www.beem.de**

Information About Your Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read the operating instructions carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, these operating instructions should also be handed over with it. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

Explanation of the Symbols



Danger symbols: These symbols indicate risks of injury. Read through the associated safety instructions carefully and follow them to prevent personal injury.



Beware of hot surfaces!



Supplementary information



Suitable for food use.



Read operating instructions before use!

Explanation of the Signal Words

DANGER	Warns of serious injuries and danger to life.
WARNING	Warns of possible serious injuries and danger to life.
CAUTION	Warns of slight to moderate injuries.
NOTE	Warns of damage to property.

Intended Use

- This device is only intended to be used to make coffee using coffee powder.
- This device is only designed for use in a personal household and is not intended for commercial applications.
- The device should only be used as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.

Safety Instructions



The device is equipped with safety features. Nevertheless, the device may still present dangers if it is not used in the intended way and / or is utilised in some other way. Comply with the following safety instructions and the procedures that are specified in these operating instructions.

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from failure to comply with the relevant safety precautions.
- **Children** must **not** play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** may not be performed by **children**, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- **Children** younger than 8 years of age and animals must be kept away from the device and the mains cable.



CAUTION: hot surfaces!

The device and the accessories are very hot during and shortly after use. Only touch the buttons while the device is in operation. Allow the device to cool down completely before it is cleaned.

- Never exceed the maximum fill level (approx. 420 ml). If the water tank is overfilled, the water tank or the to-go cup could overflow.
- The device is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- Never immerse the device, mains cable or mains plug in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.

- The device must always be disconnected from the mains when it is left unattended and before assembling, disassembling, filling or emptying the water tank or cleaning it.
- In the interest of your own safety, check the device, the mains cable and the mains plug for damage every time before use. Use the device only if it is in working order.
- Do not make any modifications to the device. Do not replace the mains cable yourself. If the device, the mains cable or the mains plug of the device is damaged, they must be replaced by the manufacturer, customer service department or authorised retailers in order to avoid any hazards.
- It is essential to follow the instructions in the “Cleaning and Care” chapter.



DANGER – Danger of Electric Shock from Water

- Use the device only in closed rooms.
- Do not use the device in rooms with high humidity.
- Should the device fall into water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull it out of the water while it is still connected to the mains power!
- Never touch the device, mains cable or mains plug with wet hands when these components are connected to the mains power.
- Make sure that the steam which emerges is not aimed directly at electrical devices and equipment containing electrical components.



WARNING – Danger of Electric Shock from Damage and Inappropriate Use

- Only connect the device to a socket with safety contacts that is properly installed and matches the technical data of the device. The socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Do not use the device in conjunction with extension cables.
- Lay the mains cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces (also applies to the hot surfaces of the device!).

 WARNING – Danger of Injury

- **Danger of suffocation!** Keep children and animals away from the packaging material.

Danger of scalding from heat, hot steam or condensation!

- Avoid coming into contact with the rising steam. Do not open the water tank lid during the brewing process.
- Be careful when removing the filter insert and the permanent filter after operating the device. There may still be hot water remaining in the filter insert and in the permanent filter! Always allow all parts to cool down first before they are removed / cleaned.
- Never pour water into the water tank when the device is switched on or during the brewing process. Allow the device to cool down before filling it again.
- Do not move the device during the brewing process.
- The coffee which is prepared is hot! Be careful when handling hot liquids.
- Make sure that the connected mains cable does not present a trip hazard. The mains cable must not hang down from the surface on which the device is placed in order to prevent the device from being pulled down.

 WARNING – Danger of Fire

- Do not use the device in rooms containing easily ignitable dust or poisonous and explosive fumes.
- Do not operate the device in the vicinity of combustible material. Do not place any combustible materials (e.g. cardboard, paper, wood or plastic) in or on the device.
- Do not cover the device during operation.
- In the event of a fire: Do not extinguish with water! Smother the flames with a fireproof blanket or a suitable fire extinguisher.

NOTE – Risk of Damage to Material and Property

- The device should only be used if it has been correctly assembled! Before each use, check whether the filter insert and the permanent filter are inserted correctly and whether the water tank is filled correctly!
- Switch off the device and pull the mains plug out of the plug socket if an error occurs during operation, when there is a power cut or before a thunderstorm.
- Never pull or carry the device by the mains cable. When you pull it out of the plug socket, always pull on the mains plug and never the mains cable!

- Protect the device from other heat sources, naked flames, sub-zero temperatures, persistent moisture, wet conditions and impacts.
- Do not transport the filled to-go coffee cup in a bag or similar carrier. The to-go coffee cup cannot be sealed so that it will not drip.
- Use only original spare parts from the manufacturer.

Items Supplied and Device Overview

NOTES

- Never remove the rating plate and any possible warnings.
- Keep the original packaging during the warranty period of the device so that the device can be properly packaged up if it needs to be returned. The warranty claim shall lapse if any damage is caused during transport.

Unpack the items supplied and check them for completeness and transport damage. If the device, the mains plug or the mains cable does have damage, do not use the device(!), but contact our customer service department.

Key

(See fold-out page for illustrations)

- 1** Lid
- 2** Filter compartment
- 3** Water tank
- 4** Coffee outlet
- 5** Motor unit
- 6** Deposit surface
- 7 An / Aus** (On / Off) button
- 8 Min** button (setting the minutes)
- 9** Display
- 10** Red operating lamp
- 11** Green operating lamp
- 12 Std** (hrs) button (setting the hours)
- 13 Timer** button
- 14** To-go coffee cup
- 15** Cup lid with slide closure
- 16** Permanent filter
- 17** Filter insert

Not shown:

- Operating instructions

Before Initial Use

NOTES

- Always set up the device with a clear space at the sides (at least 20 cm) and clear space above it (at least 30 cm) on a flat, solid and heat-resistant surface that is resistant to splashing.
 - Do not place the device below kitchen wall units or similar cupboards. The rising steam could cause damage to them!
 - The surfaces of furniture may possibly contain elements which can attack and soften the adjustable feet of the device. If necessary, place a suitable pad below the adjustable feet.
 - There may still be some production residues on the device. To avoid harmful effects to your health, clean the device before you first use it (see the "Cleaning and Care" chapter).
-
1. Wipe down the device with a clean, damp cloth. Clean the permanent filter **(16)**, the filter insert **(17)** and the to-go coffee cup **(14)** with mild detergent and warm water or in the dishwasher.
 2. Set up the device in a suitable location, following the safety instructions and the notes provided at the beginning of this chapter.
 3. Completely unwind the mains cable and plug into a properly installed plug socket that is easily accessible.
 4. Before you enjoy your first coffee, we recommend that you carry out a trial run to remove any possible production residues in the water system. To do this, follow the instructions in the "Preparation" chapter.
-  When the device is first used, production-related additives (e.g. grease) may cause a small amount of smoke and / or an odour to be produced. This is normal and not a device defect.
5. Perform this process twice. ***Do not drink this coffee!***
 6. Clean the device and accessories (see the "Cleaning and Care" chapter).

Handling and Operation

NOTES

- Do not pour milk or other liquids into the water tank. Only ever use water to make coffee!
- Never overfill the permanent filter.

Time

As soon as the mains plug is plugged into a plug socket, the display lighting turns on and the time display **12:00** starts flashing. The clock has a 24-hour time format.

1. Set the hours by pressing the **Std** (hrs) button (**12**).
2. Set the minutes by pressing the **Min** button (**8**).



Hold down the respective button to run through the hours / minutes quickly.

The time is saved until a new time is set or the device has been disconnected from the power supply.

Filling the Water Tank

1. Open the lid (**1**) (**Picture A**).
2. Pour the quantity of water you want (min. 240 ml, max. 420 ml) into the water tank (**3**). Pay attention to the fill-level indicator in the water tank (**Picture B**)!



The fill-level indicator is specified in oz (ounces):

8 oz = approx. 240 ml (minimum fill level)

10 oz = approx. 300 ml

14 oz = approx. 420 ml (maximum fill level)

3. Close the lid.

Inserting the Filter

1. Open the lid (**1**).
2. If you have not already done so, insert the filter insert (**17**) into the filter compartment (**2**). When you do this, make sure that the handle fits in the recess which is provided for it in the filter compartment (**Picture C**).
3. Insert the permanent filter (**16**) into the filter insert.
4. Close the lid.

Preparation

NOTES

- Do not operate the device without water or with less water than is required to reach the **8 oz** mark (approx. 240 ml). If this does happen, the device switches off automatically. In this case, allow the device to cool down before water is poured in and the device is used again.
- Never operate the device without a suitable vessel placed below the coffee outlet.



The filled to-go coffee cup (14) must not be transported in a bag or similar carrier as it cannot be sealed so that it will not drip.

1. Fill the water tank **(3)** (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Water Tank”).
2. Insert the filter insert **(17)** and the permanent filter **(16)** (see the “Handling and Operation” chapter | “Inserting the Filter”).
3. Pour the amount of coffee powder you want into the permanent filter using a suitable spoon. We recommend one heaped coffee measuring spoon (not supplied with the device) per 125 ml.
4. Place the to-go coffee cup under the coffee outlet **(4)**. Make sure that the cup lid **(15)** has been opened. Otherwise the coffee cannot run into the to-go coffee cup.



You can also use any other vessel as long as it can hold at least 240 ml and fits under the coffee outlet.

5. Press the **An / Aus (On / Off)** button **(7)** to start the brewing process. The  and **ON** symbols appear on the display **(9)**. The red operating lamp **(10)** flashes during the brewing process. The water is transported from the water tank through the permanent filter into the to-go coffee cup and kept warm inside it.

After the end of the brewing process, the two symbols on the display and the red operating lamp go out. The device automatically switches to stand-by mode.



If the brewing process is to be aborted prematurely, press the **An / Aus (On / Off)** button. The device switches back to stand-by mode.

6. Take the to-go coffee cup off the deposit surface **(6)**. Simply slide the slide closure on the lid cup forwards or backwards to open or close the drink opening (**Picture D**).

Making Coffee with a Preset Time

1. Prepare the coffee machine, pour in water, insert the permanent filter **(16)**, pour in coffee powder (see the previous chapter) and place the to-go coffee cup **(14)** or another suitable vessel under the coffee outlet **(4)**.
2. Press the **Timer** button **(13)**. The timer time set most recently (presetting 12:00) and the **PROGRAM** symbol appears on the display **(9)**.
3. Use the **Std (hrs)** **(12)** and **Min** **(8)** buttons to set the start time you want (see the “Handling and Operation” chapter | “Time”).
4. If no other button is pressed for around 3 seconds, the preset time is activated and the **PROGRAM** symbol goes out and the **AUTO** symbol appears on the display. In addition, the green operating lamp **(11)** lights up.

Once the preset time is reached, the device switches on automatically. On the display the **AUTO** symbol goes out and the  and **ON** symbols appear. The green operating lamp goes out and the red operating lamp **(10)** flashes.

Deactivating the Preset Time

To deactivate the preset time which is set again, hold down the **TIMER** button **(13)** for approx. 10 seconds until the **AUTO** symbol goes out on the display. The green operating lamp **(11)** goes out and the programming is deactivated. However, the preset time is saved until a new time is programmed in or the device has been disconnected from the power supply.

The previously set time can be reactivated by pressing the **TIMER** button.

Cleaning and Care

NOTES

- **Before commencing the cleaning, note the safety instructions in the “Safety Instructions” chapter!**
- Do not use any toxic, corrosive or abrasive cleaning agents or scouring sponges to clean the device. These can damage the surface.

1. Clean the permanent filter **(16)**, the filter insert **(17)** and the to-go coffee cup **(14)** after every use with mild detergent and warm water or in the dishwasher.
2. Wipe out and wipe down the housing with a damp cloth. If necessary, use a little mild detergent to remove more intense soiling.
3. Check the mains cable regularly for any damage.

Descaling

Limescale deposits have an adverse effect not only on the quality of the coffee, but they also cause power losses and shorten the lifespan of the device. The thicker a limescale layer is, the more difficult it is to remove.

We therefore recommend regularly removing limescale deposits with a descaling agent in accordance with the water quality in your area and how often the device is used (approx. every 2 – 6 weeks).

The first indications that descaling is required are a large amount of steam being produced and slower brewing of the coffee.

*For descaling we recommend the **BEEM premium descaler concentrate**. The efficient, food-safe and environmentally friendly **BEEM premium descaler concentrate** is available from selected specialist stockists, via our website www.beem.de or from our customer service department on request.*

Descaling with the BEEM Premium Descaler Concentrate

1. Fill the water tank **(3)** up to the **14 oz** marking (approx. 420 ml) with a concentrate/ water solution of no more than 1:20 (one part concentrate to 20 parts water) (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Water Tank”).
2. Place a suitable vessel under the coffee outlet **(4)**.
3. Press the **An / Aus (On / Off)** button **(7)** to switch on the device. Allow the descaling solution to run out through the coffee outlet.
4. To rinse the device, allow two tankfuls (approx. 420 ml each) of clear water to run through it. The device is now descaled and ready to be used again.

Storage

Disconnect the device from the mains power when it is not going to be used for a prolonged period. Clean the device again if necessary (see the “Cleaning and Care” chapter) and let it dry completely.

Store the device and all accessories in a dry, clean, frost-free place that is protected from direct sunlight and cannot be accessed by children or animals.

Troubleshooting

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps that are listed, contact the customer service department.



Do not attempt to repair a defective electrical device yourself!

Problem	Possible cause	Fix
Nothing is shown on the display (9) .	Is the mains plug inserted in the plug socket correctly?	Insert the mains plug.
	Is the plug socket defective? No mains voltage is present.	Try another plug socket. Check the fuse of the mains connection.
	Is the display defective?	Contact our customer service department.
The fuse in the fuse box is triggered.	Too many devices connected to the same circuit.	Reduce the number of devices in the circuit.
	No error can be identified.	Contact our customer service department.
Water runs out of the device.	Is there too much water in the water tank (3) ?	Do not overfill the water tank!
The coffee runs very slowly out of the coffee outlet (4) .	Is the coffee outlet clogged?	Clean the coffee outlet.
	Is the device scale-encrusted?	Descale the device (see the “Cleaning and Care” chapter “Descaling”).
The coffee is too weak.	Is there too much water in the water tank?	Only pour the quantity of water required for the number of cups you want into the water tank (see the “Handling and Operation” chapter “Filling the Water Tank”).
	Is there not enough coffee powder in the permanent filter (16) ?	Pour the quantity of coffee required for the number of cups you want into the filter (see the “Preparation” chapter).



Problem	Possible cause	Fix
The coffee does not taste very good.	The device needs to be cleaned.	Clean the device (see the "Cleaning and Care" chapter).
	The coffee powder has been too finely or too coarsely ground (in a coffee mill).	Adjust the grinding fineness of the coffee (or have it adjusted) if necessary or choose another coffee powder.
	The coffee/water mixture is not ideal.	Adjust the mixture to your own individual taste.
	The water quality is not good.	Check the water quality and filter the water if necessary.
The device switches off during the brewing process.	There is no longer any water in the water tank.	Pour water into the water tank (see the "Handling and Operation" chapter "Filling the Water Tank").
A large amount of steam is produced in the brewing process.	Is the device scale-encrusted?	Descale the device (see the "Cleaning and Care" chapter "Descaling").
During use, an unpleasant smell is detected.	Is the device being used for the first time?	A smell often develops when new devices are first used. The smell should disappear once the device has been used several times.
	Has the device just been descaled?	Rinse out the device with clear water.
The device does not start the brewing process at the set timer time.	Has the power supply been cut in between times?	As soon as the power supply is cut, all settings (time, timer) are cancelled.



Warranty and Limitations of Liability

The warranty excludes any defects caused by improper use, calcification, damage or repair attempts. This also applies to normal wear and tear.

We do not accept any liability for damage or consequential damage resulting from:

- Failure to follow the operating instructions
- Non-designated use
- Improper or unsuitable handling
- Repairs which are not carried out properly
- Unauthorised modifications
- Use of outside parts or spare parts
- Use of unsuitable additional parts or accessories

Technical Data

Article number:	03510
Model number:	CM-119A
Voltage supply:	220–240 V ~ 50 Hz
Power:	650 – 750 W
Protection class:	I
Capacity	
– Water tank:	240 to 420 ml
– To-go coffee cup:	max. 420 ml



Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner at a recycling centre for used electrical and electronic devices. More information is available from your local authorities.

All rights reserved.



32	Informations sur votre mode d'emploi
32	Explication des symboles
32	Explication des mentions d'avertissement
32	Utilisation conforme
33	Consignes de sécurité
37	Composition et vue générale de l'appareil
38	Avant la première utilisation
39	Utilisation
39	Heure
39	Remplissage du réservoir d'eau
39	Mise en place du filtre
40	Préparation
41	Préparation du café avec présélection de l'heure de mise en marche
41	Annulation de la présélection de l'heure de mise en marche
41	Nettoyage et entretien
42	Détartrage
42	Rangement
43	Dépannage
45	Garantie et restrictions de responsabilité
45	Caractéristiques techniques
46	Mise au rebut



Félicitations pour votre choix !

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cette **machine à café**.

Pour toute question concernant l'appareil et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet : **www.beem.de**

Informations sur votre mode d'emploi

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et conservez-le précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.

Explication des symboles



Mentions de danger : ces symboles signalent des risques de blessure. Lisez et observez attentivement les consignes de sécurité correspondantes, afin de prévenir tout risque de blessure.



Attention aux surfaces chaudes !



Informations complémentaires



Pour usage alimentaire.



Consultez le mode d'emploi avant l'utilisation !

Explication des mentions d'avertissement

DANGER	Vous alerte devant le risque de blessures graves et mortelles.
AVERTISSEMENT	Vous alerte devant le risque de blessures graves et mortelles possibles.
ATTENTION	Vous alerte devant le risque de blessures bénignes ou de moyenne gravité.
REMARQUE	Vous alerte devant le risque de dégâts matériels.

Utilisation conforme

- Cet appareil est uniquement destiné à la préparation du café à base de café moulu.
- Il est conçu pour un usage exclusivement domestique, non professionnel.
- L'appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.

Consignes de sécurité



Cet appareil est équipé de dispositifs de sécurité. Cependant, en cas d'utilisation non conforme et/ou inappropriée, des risques de danger provenant de l'appareil subsistent. Veuillez observer les consignes de sécurité ci-dessous, de même que la marche à suivre décrite dans le mode d'emploi.

- Cet appareil peut être utilisé par les **enfants** à partir de 8 ans ; par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ; ou encore par les personnes qui manquent d'expérience et/ou de connaissances – à condition d'être surveillées ou d'avoir appris comment utiliser l'appareil en toute sécurité et aussi d'avoir compris les risques qui en découlent.
- **Les enfants** ne doivent **pas** jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'**entretien utilisateur** ne doivent pas être réalisés par les **enfants**, sauf s'ils ont plus de 8 ans et qu'ils sont supervisés.
- Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des animaux et des **enfants** de moins de 8 ans.



ATTENTION : surfaces chaudes !

Pendant l'utilisation et immédiatement après l'utilisation, l'appareil et les accessoires peuvent être brûlants. Lorsque l'appareil fonctionne, touchez seulement les touches. Laissez l'appareil refroidir intégralement avant de le nettoyer.

- Ne dépassez jamais la capacité de remplissage maximale (env. 420 ml). Si le réservoir d'eau est trop rempli, celui-ci ou le mug à café à emporter pourrait déborder.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.

- Ne plongez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide. Assurez-vous qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé ou encore quand il s'agit de remplir ou vider son réservoir d'eau.
- Pour sa propre sécurité, l'utilisateur doit contrôler l'appareil, le cordon et la fiche avant chaque mise en marche et s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Utilisez l'appareil uniquement s'il est entièrement fonctionnel.
- Ne procédez à aucune modification sur l'appareil. Ne remplacez pas le cordon d'alimentation vous-même. Si l'appareil en soi, son cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé ou un représentant agréé) qu'il revient de les remplacer afin d'éviter tout danger.
- Il est essentiel d'observer les consignes données au paragraphe « Nettoyage et entretien ».



DANGER – Risque d'électrocution au contact de l'eau

- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Si l'appareil devait tomber à l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique. N'essayez pas de l'extraire de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique !
- Ne saisissez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche secteur à mains humides lorsque ces composants sont raccordés au réseau électrique.
- Veillez à ce que la vapeur qui s'en dégage ne puisse pas aller tout droit vers des appareils électriques, ou des installations comportant des composants électriques.



AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution par suite d'un endommagement et d'une utilisation inadéquate

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, et de plus correspondant aux caractéristiques techniques de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de telle sorte à pouvoir rapidement couper l'alimentation de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge électrique.
- Faites cheminer le cordon de sorte qu'il ne soit ni pincé, ni coincé, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes (ceci s'applique également aux surfaces chaudes de l'appareil !).



AVERTISSEMENT – Risque de blessures

- **Risque de suffocation !** Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux.

Risque de brûlure par la chaleur, le dégagement de vapeur très chaude ou d'eau de condensation !

- Évitez tout contact avec la vapeur s'échappant de l'appareil. N'ouvrez pas le couvercle du réservoir d'eau pendant la préparation du café.
- Retirez le porte-filtre et le filtre permanent avec précaution après utilisation. Des restes d'eau encore très chaude peuvent se trouver dans le porte-filtre et dans le filtre permanent aussi ! Laissez toujours refroidir toutes les pièces avant de les retirer ou de les nettoyer.
- Ne versez jamais d'eau dans le réservoir d'eau lorsque l'appareil est en marche ou pendant la préparation du café. Avant de remplir à nouveau l'appareil, laissez-le refroidir.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant que le café est en cours de préparation.
- Le café qui vient d'être préparé est très chaud ! Faites toujours attention avec les liquides chauds.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation branché ne se trouve pas sur le passage de personnes, celles-ci risquant alors de trébucher. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre de la surface d'appui pour ne pas risquer d'entraîner l'appareil et de le faire tomber.



AVERTISSEMENT – Risque d'incendie

- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux renfermant des poussières facilement inflammables, ou des vapeurs nocives ou explosives.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables. Ne mettez pas de matières inflammables (par ex. du carton, du papier, du bois ou du plastique) à l'intérieur de l'appareil, et n'en posez pas non plus sur lui.
- Ne recouvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- En cas d'incendie : n'éteignez pas avec de l'eau ! Éteufez les flammes à l'aide d'une couverture ignifugée ou d'un extincteur adéquat.

REMARQUE – Pour éviter tout risque de dégâts matériels

- Utilisez l'appareil uniquement s'il a été correctement assemblé. Avant chaque utilisation, assurez-vous que le porte-filtre et le filtre permanent sont correctement en place et que le réservoir d'eau est rempli normalement !
- Arrêtez l'appareil et débranchez la fiche du secteur si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation, en cas de panne de courant ou avant un orage.
- N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour tirer ou porter l'appareil. Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation !
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; maintenez-le éloigné de toute autre source de chaleur ou flamme ; ne l'exposez pas à des températures négatives ni trop longtemps à l'humidité, et ne le mouillez pas.
- Ne transportez pas le mug à café à emporter dans un sac ou tout autre emballage similaire. Le mug à café à emporter ne dispose en effet pas d'une fermeture étanche.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine du fabricant.

Composition et vue générale de l'appareil

REMARQUES

- N'ôtez jamais la plaque signalétique de l'appareil ni les éventuelles mises en garde apposées.
- Conservez l'emballage d'origine pendant la durée de la garantie pour retourner l'appareil dans un emballage adéquat le cas échéant. Si l'appareil a été endommagé au cours du transport, la garantie est annulée.

En le déballant, assurez-vous que l'ensemble livré est complet et qu'il ne présente pas de dommages éventuellement imputables au transport. En cas d'endommagement de l'appareil, de sa fiche ou de son cordon d'alimentation, n'utilisez pas (!) l'appareil. Contactez le service après-vente.

Légende

(Illustrations sur le rabat)

- 1 Couvercle
- 2 Compartiment à filtre
- 3 Réservoir d'eau
- 4 Sortie d'écoulement du café
- 5 Corps de l'appareil
- 6 Socle de pose
- 7 Touche **An/Aus** (marche/arrêt)
- 8 Touche **Min** (réglage des minutes)
- 9 Écran
- 10 Témoin de fonctionnement rouge
- 11 Témoin de fonctionnement vert
- 12 Touche **Std** (réglage des heures)
- 13 Touche **Timer** (minuterie)
- 14 Mug à café à emporter
- 15 Couvercle du mug à fermeture coulissante
- 16 Filtre permanent
- 17 Porte-filtre

Non illustré :

- mode d'emploi

Avant la première utilisation

REMARQUES

- Placez toujours l'appareil sur une surface plane, solide, résistante, qui ne craint pas la chaleur, protégée des projections d'eau, en laissant toujours suffisamment d'espace de part et d'autre (au moins 20 cm) et au-dessus (au moins 30 cm) de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil en dessous de placards suspendus au mur ou d'autres éléments de même type. Ceux-ci pourraient être endommagés par la vapeur ascendante !
- La surface de certains meubles et les pieds de l'appareil peuvent se révéler incompatibles et agressifs. Le cas échéant, protégez-les en posant l'appareil sur un support adéquat.
- Des résidus de production peuvent encore adhérer à l'appareil. Pour éviter tout risque pour la santé, nettoyez l'appareil avant la première utilisation (voir paragraphe « Nettoyage et entretien »).

1. Essuyez l'appareil avec un chiffon doux, propre et humide. Lavez le filtre permanent **(16)**, le porte-filtre **(17)** et le mug à café à emporter **(14)** à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux ou bien au lave-vaisselle.
2. Installez l'appareil à l'endroit choisi en respectant bien les consignes de sécurité et les précautions à prendre énoncées au début de ce paragraphe.
3. Branchez le cordon entièrement déroulé sur une prise de courant réglementaire et aisément accessible.
4. Avant de déguster votre premier café, nous vous recommandons une première utilisation en guise de test. Elle servira aussi à éliminer d'éventuels résidus de production qui seraient présents dans le système d'eau. À ce sujet, suivez les instructions indiquées au paragraphe « Préparation ».



Lors de la première mise en service, il peut se dégager une légère fumée ou une odeur dues à des additifs propres au processus de fabrication (par ex. de la graisse). Cela est normal et ne signifie pas que l'appareil est défectueux.

5. Répétez cette opération deux fois. **Ne buvez pas ces premiers cafés !**
6. Nettoyez l'appareil et ses accessoires (voir paragraphe « Nettoyage et entretien »).



Utilisation

REMARQUES

- Ne versez pas de lait ou d'autres liquides dans le réservoir d'eau. Utilisez exclusivement de l'eau pour la préparation du café !
- Ne remplissez jamais trop le filtre permanent.

Heure

Dès que la fiche est branchée sur une prise, l'écran s'allume et l'affichage de l'heure **12:00** clignote. L'horloge est au format 24 heures.

1. Réglez l'heure en appuyant sur la touche **Std** (heures) **(12)**.
2. Réglez les minutes en appuyant sur la touche **Min** (minutes) **(8)**.



Pour un réglage rapide des heures/minutes, maintenez la touche correspondante enfoncée.

L'heure reste enregistrée jusqu'à ce que l'on procède à un changement d'heure, ou que l'on débranche l'appareil du secteur.

Remplissage du réservoir d'eau

1. Ouvrez le couvercle **(1)** (**illustration A**).
2. Versez la quantité d'eau désirée (min. 240 ml, max. 420 ml) dans le réservoir d'eau **(3)**. Tenez compte de l'indicateur de niveau de remplissage sur le réservoir d'eau (**illustration B**) !



L'affichage du niveau est indiqué en oz (onces) :

8 oz = env. 240 ml (quantité de remplissage minimum)

10 oz = env. 300 ml

14 oz = env. 420 ml (quantité de remplissage maximum)

3. Fermez le couvercle.

Mise en place du filtre

1. Ouvrez le couvercle **(1)**.
2. Si tel n'est pas encore le cas, installez le porte-filtre **(17)** dans le compartiment à filtre **(2)**. Veillez à ce que la poignée soit correctement logée dans l'évidement prévu à cet effet au sein du compartiment à filtre (**illustration C**).
3. Insérez le filtre permanent **(16)** dans le porte-filtre.
4. Fermez le couvercle.



Préparation

REMARQUES

- N'utilisez pas l'appareil sans eau ou avec trop peu d'eau, c'est-à-dire au-dessous du repère **8 oz** (env. 240 ml). Si cela devait malgré tout se produire, l'appareil s'éteindra automatiquement. Dans ce cas, laissez l'appareil refroidir avant de le remplir d'eau pour l'utiliser à nouveau.
- N'enclenchez jamais l'appareil sans récipient approprié sous la sortie d'écoulement du café.



Le mug à café à emporter (14) ne doit pas être transporté dans un sac ou tout autre emballage similaire car sa fermeture n'est pas étanche.

1. Remplissez le réservoir d'eau **(3)** (voir paragraphe « Utilisation » | « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Mettez en place le porte-filtre **(17)** et le filtre permanent **(16)** (voir paragraphe « Utilisation » | « Mise en place du filtre »).
3. À l'aide d'une cuillère appropriée, versez la quantité de café moulu souhaitée dans le filtre permanent. Nous recommandons une cuillère doseuse rase de café (non fournie à la livraison) pour 125 ml d'eau.
4. Placez le mug à café à emporter sous la sortie d'écoulement du café **(4)**. Veillez à ce que le couvercle du mug **(15)** soit ouvert, à défaut de quoi le café ne pourra pas s'écouler dans le mug.



Vous pouvez également utiliser tout autre récipient approprié dès lors qu'il est d'une contenance minimum de 240 ml et qu'il se loge en dessous de la sortie d'écoulement du café.

5. Appuyez sur la touche **An/Aus** (marche/arrêt) **(7)** pour démarrer la préparation du café. À l'écran **(9)** s'affichent les symboles  et **ON** (marche). Le témoin de fonctionnement rouge **(10)** clignote pendant la préparation du café. L'eau est acheminée du réservoir d'eau via le filtre permanent jusqu'au mug à café à emporter, où elle est maintenue au chaud.

Une fois la préparation du café terminée, les deux symboles ainsi que le témoin de fonctionnement rouge disparaissent de l'écran. L'appareil passe automatiquement en mode veille.



Si la préparation doit être interrompue prématurément, appuyez une nouvelle fois sur la touche **An/Aus** (marche/arrêt). L'appareil passe à nouveau automatiquement en mode veille.

6. Enlevez le mug à café à emporter de la sortie d'écoulement du café **(6)**. Faites coulisser la fermeture du couvercle du mug à café en avant ou en arrière selon si vous souhaitez ouvrir ou fermer son bec (**illustration D**).



Préparation du café avec présélection de l'heure de mise en marche

1. Préparez la machine à café, versez de l'eau, mettez en place le filtre permanent **(16)**, ajoutez le café moulu (voir paragraphes précédents) et placez le mug à café à emporter **(14)** ou tout autre récipient approprié sous la sortie d'écoulement du café **(4)**.
2. Appuyez sur la touche **Timer** (minuterie) **(13)**. À l'écran **(9)** s'affichent l'heure programmée la dernière fois sur la minuterie (préréglage sur 12:00) ainsi que le symbole **PROGRAM** (programme).
3. À l'aide des touches **Std** **(12)** et **Min** **(8)**, sélectionnez l'heure de démarrage souhaitée (voir paragraphe « Utilisation » | « Heure »).
4. Si aucune autre touche n'est activée dans les 3 secondes suivantes env., la présélection de l'heure est alors activée et s'affichent à l'écran le symbole **PROGRAM** (programme) et le symbole **AUTO** (automatique). Le témoin de fonctionnement vert **(11)** s'allume également.

À l'heure programmée, l'appareil se met en marche automatiquement. Le symbole **AUTO** (automatique) ainsi que les symboles  et **ON** (marche) apparaissent à l'écran. Le témoin de fonctionnement vert s'éteint et le témoin de fonctionnement rouge **(10)** clignote.

Annulation de la présélection de l'heure de mise en marche

Pour désactiver à nouveau la présélection de l'heure de mise en marche, pressez la touche **TIMER** (minuterie) **(13)** pendant env. 10 secondes jusqu'à ce que le symbole **AUTO** disparaisse de l'écran. Le témoin de fonctionnement vert **(11)** s'éteint et la programmation est désactivée. L'heure programmée reste enregistrée jusqu'à ce que l'on procède à une nouvelle programmation d'heure ou que l'on débranche l'appareil du secteur.

L'heure programmée peut à nouveau être activée sur simple pression de la touche **TIMER** (minuterie).

Nettoyage et entretien

REMARQUES

- **Avant de commencer le nettoyage, veuillez observer les consignes de sécurité du paragraphe « Consignes de sécurité ».**
- N'utilisez pas d'éponges abrasives ni de produits nettoyants toxiques, corrosifs ou abrasifs pour l'entretien. Ceux-ci risqueraient d'endommager la surface de l'appareil.

1. Après chaque utilisation, lavez le filtre permanent **(16)**, le porte-filtre **(17)** et le mug à café à emporter **(14)** à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux ou bien au lave-vaisselle.



2. Passez un chiffon humide sur le bâti de l'appareil. Si besoin, utilisez un peu de produit vaisselle doux pour éliminer les salissures les plus tenaces.
3. Assurez-vous régulièrement que le cordon n'est pas endommagé.

Détartrage

Les dépôts de calcaire nuisent non seulement à la qualité du café, mais sont aussi responsables de déperditions d'énergie et réduisent la durée de vie de votre appareil. Plus la couche de calcaire est épaisse, plus il devient difficile de l'éliminer.

En fonction de la qualité de l'eau dans votre région et de la fréquence d'utilisation de l'appareil, nous vous recommandons d'éliminer à intervalles réguliers (environ toutes les 2 à 6 semaines) les dépôts de tartre que forme l'eau en utilisant un produit anticalcaire.

Une formation de vapeur plus importante qu'en temps normal et un ralentissement de l'écoulement du café sont les premiers signes annonciateurs de la nécessité d'un détartrage.

*Pour procéder au détartrage, nous vous recommandons le **concentré anticalcaire premium de BEEM**. Le **concentré anticalcaire premium de BEEM** est efficace et d'usage alimentaire. Il est disponible auprès des revendeurs spécialisés, sur notre site web www.beem.de ou sur demande auprès de notre service après-vente.*

Détartrage avec le concentré anticalcaire premium de BEEM

1. Remplissez le réservoir d'eau **(3)** jusqu'au repère **14 oz** (env. 420 ml) avec le concentré dilué dans de l'eau dans une proportion de 1:20 au maximum (un volume de concentré pour 20 volumes d'eau) (voir paragraphe « Utilisation » | « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Posez un récipient approprié en dessous de la sortie d'écoulement du café **(4)**.
3. Appuyez sur la touche **An/Aus** (marche/arrêt) **(7)** pour mettre l'appareil en marche. Laissez s'écouler la solution de détartrage à la sortie d'écoulement du café.
4. Pour bien rincer l'appareil, faites passer deux fois de l'eau claire dans la machine en remplissant à chaque fois (env. 420 ml) le réservoir d'eau. L'appareil est détartré et à nouveau prêt à être utilisé.

Rangement

Débranchez la fiche secteur si l'appareil n'est pas censé être utilisé pendant une période prolongée. Le cas échéant, nettoyez l'appareil encore une fois (voir paragraphe « Nettoyage et entretien ») et laissez-le sécher intégralement.

Rangez l'appareil et les accessoires dans un endroit propre et sec à l'abri du soleil et du gel, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème selon les indications suivantes, veuillez vous adresser à notre service après-vente.



N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique défectueux !

Problème	Cause possible	Solution
Rien ne s'affiche à l'écran (9) .	La fiche est-elle correctement introduite dans la prise de courant ?	Branchez la fiche.
	La prise est-elle défectueuse ? Il n'y a pas de tension secteur.	Essayez le branchement sur une autre prise. Contrôlez le fusible du secteur.
	L'écran est-il défectueux ?	Contactez le service après-vente.
Le fusible s'est déclenché dans la boîte à fusibles.	Trop d'appareils sont branchés sur le même circuit électrique.	Réduisez le nombre d'appareils sur le circuit électrique.
	Aucune erreur n'est à constater.	Contactez le service après-vente.
De l'eau s'échappe de l'appareil.	Y a-t-il trop d'eau dans le réservoir d'eau (3) ?	Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau !
Le café coule très lentement au niveau de sa sortie d'écoulement (4) .	La sortie d'écoulement du café est-elle obstruée ?	Nettoyez la sortie d'écoulement du café.
	L'appareil est-il entartré ?	Détartrez l'appareil (voir paragraphe « Nettoyage et entretien » « Détartrage »).

Problème	Cause possible	Solution
Le café est trop léger.	Y a-t-il trop d'eau dans le réservoir d'eau ?	Versez dans le réservoir d'eau uniquement la quantité d'eau requise pour préparer le nombre de tasses désiré (voir paragraphe « Utilisation » « Remplissage du réservoir d'eau »).
	Y a-t-il trop peu de café moulu dans le filtre permanent (16) ?	Remplissez le filtre avec la quantité de café nécessaire pour le nombre de tasses souhaité (voir paragraphe « Préparation »).
Le café n'a pas bon goût.	L'appareil doit être nettoyé.	Nettoyez l'appareil (voir paragraphe « Nettoyage et entretien »).
	Le café a été moulu (au moulin à café) trop finement ou trop grossièrement.	Le cas échéant, adaptez (ou faites adapter) la mouture du café, ou optez pour un autre café moulu.
	Le mélange café-eau n'est pas idéal.	Adaptez le mélange à votre goût.
	La qualité de l'eau est mauvaise.	Contrôlez la qualité de l'eau et, le cas échéant, filtrez-la.
L'appareil s'arrête en cours de préparation du café.	Il n'y a plus d'eau dans le réservoir.	Remplissez le réservoir d'eau (voir paragraphe « Utilisation » « Remplissage du réservoir d'eau »).
Une forte vapeur se dégage pendant la préparation.	L'appareil est-il entartré ?	Détartrez l'appareil (voir paragraphe « Nettoyage et entretien » « Détartrage »).
Une odeur désagréable se dégage pendant l'utilisation de l'appareil.	L'appareil est-il utilisé pour la première fois ?	Une odeur se dégage souvent lors de la première utilisation d'appareils neufs. L'odeur devrait disparaître après plusieurs utilisations de l'appareil.
	L'appareil vient-il d'être détartré ?	Rincez l'appareil à l'eau claire.



Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne commence pas la préparation du café à l'heure programmée sur la minuterie.	L'alimentation électrique a-t-elle entre temps été interrompue ?	Dès que l'alimentation électrique est interrompue, tous les réglages (heure, minuterie) sont effacés.

Garantie et restrictions de responsabilité

Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à un entartrage, à des détériorations ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Dans les cas suivants, la garantie ne sera assurée ni pour les dommages avérés ni pour ceux qui en résulteraient :

- Non-respect des instructions du mode d'emploi
- Utilisation non conforme
- Négligence ou usage inapproprié
- Réparations improprement réalisées
- Modifications non autorisées
- Utilisation de pièces de rechange ou d'autres pièces de provenance tierce
- Utilisation d'accessoires ou autres auxiliaires inadaptés

Caractéristiques techniques

Référence article :	03510
N° de modèle :	CM-119A
Tension d'alimentation :	220 – 240 V ~ 50 Hz
Puissance :	650 – 750 W
Classe de protection :	I
Contenance	
– Réservoir d'eau :	240 à 420 ml
– Mug à café à emporter :	max. 420 ml



Mise au rebut



Débarrassez-vous des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Débarrassez-vous de l'appareil dans le respect de l'environnement en le déposant à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez vous adresser aux services municipaux compétents.

Tous droits réservés.



48	Informatie over uw bedieningshandleiding
48	Uitleg van de symbolen
48	Uitleg van de signaalwoorden
48	Doelmatig gebruik
49	Veiligheidsaanwijzingen
52	Leveringsomvang en apparaatoverzicht
53	Vóór het eerste gebruik
54	Bediening en bedrijf
54	Tijd
54	Watertank vullen
54	Filter plaatsen
55	Bereiding
56	Koffie bereiden met tijdselectie
56	Tijdselectie deactiveren
56	Reinigen en onderhoud
57	Ontkalken
57	Opbergen
58	Storingen verhelpen
60	Garantie en aansprakelijkheidsbeperkingen
60	Technische gegevens
60	Afvoeren



Van harte gefeliciteerd!

Geachte klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van dit **koffiezetapparaat**.

Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen / toebehoren via onze website contact op met onze klantenservice: **www.beem.de**

Informatie over uw bedieningshandleiding

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat de bedieningshandleiding zorgvuldig door en bewaar deze om haar later nog eens te kunnen nalezen. Als u het apparaat doorgeeft aan derden, dient u ook deze bedieningshandleiding door te geven. Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze bedieningshandleiding niet in acht wordt genomen.

Uitleg van de symbolen



Gevaarsymbolen:
deze symbolen geven
verwondingsgevaaren aan.



Lees de bijbehorende
veiligheidsaanwijzingen
aandachtig door en volg ze
op om persoonlijk letsel te
voorkomen.



Voorzicht voor hete oppervlakken!



Aanvullende informatie



Geschikt voor levensmiddelen.



Bedieningshandleiding vóór
gebruik lezen!

Uitleg van de signaalwoorden

GEVAAR

Waarschuwt voor ernstig letsel en levensgevaar.

WAARSCHUWING

Waarschuwt voor **mogelijk** ernstig letsel en levensgevaar.

VOORZICHTIG

Waarschuwt voor licht tot gemiddeld letsel.

AANWIJZING

Waarschuwt voor materiële schade.

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is alleen bestemd voor het bereiden van koffie met koffiepoeeder.
- Het apparaat is alleen bestemd voor particulier gebruik, niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de bedieningshandleiding. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig.

Veiligheidsaanwijzingen



Het apparaat is voorzien van veiligheidsvoorzieningen. Van het apparaat kunnen echter bij ondoelmatig gebruik en / of een andersoortig gebruik gevaren uitgaan. De volgende veiligheidsaanwijzingen alsook de in deze bedieningshandleiding beschreven handelwijzen opvolgen.

- Dit apparaat kan door **kinderen** vanaf 8 jaar en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of personen die niet beschikken over ervaring en/of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt en wanneer zij de daarmee gepaard gaande gevaren hebben begrepen.
- **Kinderen** mogen **niet** met het apparaat spelen.
- Reiniging en **gebruikersonderhoud** mogen niet door **kinderen** worden uitgevoerd, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- **Kinderen** jonger dan 8 jaar en dieren moeten uit de buurt worden gehouden van het apparaat en het netsnoer.



VOORZICHTIG: hete oppervlakken!

Het apparaat en de toebehoren zijn tijdens en kort na gebruik zeer heet. Raak uitsluitend de knoppen aan, wanneer het apparaat in bedrijf is. Het apparaat volledig laten afkoelen voordat het wordt gereinigd.

- Nooit verder gaan dan de maximale vulhoeveelheid (ca. 420 ml). Is de watertank te vol, zou de watertank resp. de to-go-beker kunnen overlopen.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden ingezet in combinatie met een externe tijdschakelaar of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Dompel het apparaat, het netsnoer en de netstekker nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.

- De stroomtoevoer naar het apparaat moet altijd worden onderbroken als het niet onder toezicht staat en voordat het wordt gemonteerd, gedemonteerd, wanneer de watertank wordt gevuld resp. geleegd of gereinigd.
- Controleer het apparaat, het netsnoer en de netstekker omwille van uw eigen veiligheid vóór elke ingebruikname op beschadigingen. Gebruik het apparaat alleen als het goed functioneert.
- Voer geen veranderingen uit aan het apparaat. Vervang het netsnoer niet zelf. Wanneer het apparaat, het netsnoer of de netstekker van het apparaat beschadigd zijn, moeten deze onderdelen door de fabrikant, klantenservice of een geautoriseerde vakhandelaar worden vervangen om gevaren te voorkomen.
- Neem beslist de aanwijzingen in het hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud' in acht.



GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok door water

- Gebruik het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten.
- Gebruik het apparaat niet in ruimten met een hoge luchtvochtigheid.
- Onderbreek onmiddellijk de stroomtoevoer als het apparaat in het water valt. Probeer niet om het uit het water te trekken, terwijl het aangesloten is op het stroomnet!
- Raak het apparaat, het netsnoer en de netstekker nooit aan met vochtige handen als deze onderdelen op het stroomnet aangesloten zijn.
- Erop letten dat de uittrekkende stoom niet direct wordt gericht op elektrische apparaten en installaties die elektrische onderdelen bevatten.



WAARSCHUWING – Gevaar van een elektrische schok door schade en ondeskundig gebruik

- Het apparaat alleen aansluiten op een contactdoos met aardingscontacten die overeenstemt met de technische gegevens van het apparaat. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden ontkoppeld.
- Gebruik het apparaat niet in combinatie met verlengsnoeren.
- Leg het netsnoer zo, dat het niet bekneeld raakt of wordt geknikt en niet met hete oppervlakken in aanraking komt (dit geldt ook voor de hete oppervlakken van het apparaat!).



WAARSCHUWING – Gevaar voor letsel

- **Verstikkingsgevaar!** Kinderen en dieren uit de buurt houden van het verpakkingsmateriaal.

Gevaar voor brandwonden door hitte, hete stoom of condenswater!

- Voorkom contact met de opstijgende stoom. Open de watertankdeksel niet tijdens het bereidingsproces.
- Bij het verwijderen van het filterelement en de permanente filter na gebruik voorzichtig zijn. Er kan nog heet restwater in het filterelement en in de permanente filter aanwezig zijn! Alle onderdelen altijd eerst laten afkoelen, voordat deze worden verwijderd / gereinigd.
- Nooit bij een ingeschakeld apparaat resp. tijdens het koffiezetten de watertank met water vullen. Het apparaat vóór het opnieuw vullen laten afkoelen.
- Het apparaat tijdens het koffiezetten niet bewegen.
- De gezette koffie is heet! In de omgang met hete vloeistoffen voorzichtig zijn.
- Zorg ervoor dat niemand kan struikelen over het aangesloten netsnoer. Het netsnoer mag niet naar beneden hangen vanaf de plaats waar het apparaat is geplaatst, om te voorkomen dat het apparaat naar beneden wordt getrokken.



Waarschuwing – Brandgevaar

- Gebruik het apparaat niet in ruimten, waarin zich licht ontvlambaar stof of giftige en explosieve dampen bevinden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbaar materiaal. Leg geen brandbare materialen (bijv. karton, papier, hout, kunststof) in of op het apparaat.
- Dek het apparaat niet af tijdens de werking.
- Bij brand: blus niet met water! Doof vlammen met een vuurvaste deken of een geschikte brandblusser.

AANWIJZING – Gevaar voor materiële schade

- Het apparaat alleen gebruiken wanneer het correct werd gemonteerd! Controleer vóór elk gebruik of het filterelement en de permanente filter correct zijn geplaatst en of de watertank correct is gevuld!
- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos wanneer tijdens het gebruik een storing optreedt, in geval van stroomuitval of vóór een onweersbui.
- Trek of draag het apparaat nooit aan het netsnoer. Trek de netstekker altijd aan de stekker en nooit aan het netsnoer uit de contactdoos!

- Bescherm het apparaat tegen andere warmtebronnen, open vuur, temperaturen onder nul, lang aanhoudend vocht, natheid en schokken.
- De gevulde to-go-koffiebeker niet in een tas e.d. transporteren. De to-go-koffiebeker laat zich niet drupvrij afsluiten.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van de fabrikant.

Leveringsomvang en apparaatoverzicht

AANWIJZINGEN

- Verwijder nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen.
- Bewaar de originele verpakking tijdens de garantieperiode van het apparaat, om het in geval van een retourzending op de juiste wijze te kunnen verpakken. Transportschade leidt tot vervallen van de aanspraak op garantie.

Pak de complete levering uit en controleer deze op volledigheid en transportschade. Gebruik het niet (!) als het apparaat, de netstekker of het netsnoer beschadigd zijn, maar neem contact op met de klantenservice.

Legende

(Afbeeldingen zie uitklappagina)

- 1 Deksel
- 2 Filtervak
- 3 Watertank
- 4 Koffie-uitlaat
- 5 Motorblok
- 6 Plaat
- 7 Knop **An / Aus** (aan / uit)
- 8 Knop **Min** (instellen van de minuten)
- 9 Display
- 10 Rood controlelampje
- 11 Groen controlelampje
- 12 Knop **Std** (uren) (instellen van de uren)
- 13 Knop **Timer**
- 14 To-go-koffiebeker
- 15 Beker-deksel met schuifsluiting
- 16 Permanente filter
- 17 Filterelement

Niet afgebeeld:

- Bedieningshandleiding

Vóór het eerste gebruik

AANWIJZINGEN

- Plaats het apparaat altijd met een vrije ruimte naar alle kanten (minimaal 20 cm) en naar boven (minimaal 30 cm) toe op een vlakke, stevige, warmtebestendige en tegen spatwater ongevoelige ondergrond.
 - Plaats het apparaat niet onder keukenkastjes e.d. Door de opstijgende stoom zouden deze beschadigd kunnen raken!
 - De oppervlakken van meubelen bevatten mogelijk anderszins bestanddelen die de stelhoeten van het apparaat kunnen aantasten en week maken. Plaats eventueel een geschikte onderlaag onder de stelhoeten.
 - Er kunnen mogelijk anderszins productie-resten op het apparaat zijn achtergebleven. Om schade aan de gezondheid te voorkomen, dient u het apparaat vóór het eerste gebruik grondig te reinigen (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud').
-
1. Het apparaat met een schone, vochtige doek afvegen. De permanente filter (**16**), het filterelement (**17**) en de to-go-koffiebeker (**14**) met een mild afwasmiddel en warm water of in de vaatwasser reinigen.
 2. Plaats het apparaat op een geschikte ondergrond en neem daarbij de veiligheidsaanwijzingen en aanwijzingen aan het begin van dit hoofdstuk in acht.
 3. Het netsnoer volledig afwikkelen en in een goed toegankelijke contactdoos steken, die volgens de voorschriften is geïnstalleerd.
 4. Voor het eerste heerlijke kopje koffie adviseren wij een keer proef te draaien, om eventuele productie-resten in het watersysteem te verwijderen. Volg daartoe de aanwijzingen in het hoofdstuk 'Bereiding' op.
-  Bij de eerste ingebruikname kan er door productiegerelateerde toevoegingen (bijv. vet) een lichte rook- en / of geurontwikkeling ontstaan. Dit is normaal en geen defect van het apparaat.
5. Deze handeling tweemaal uitvoeren. **Deze koffie niet drinken!**
 6. Het apparaat en de toebehoren reinigen (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud').

Bediening en bedrijf

AANWIJZINGEN

- Vul geen melk of andere vloeistoffen in de watertank. Uitsluitend water gebruiken voor het koffiezetten!
- Nooit de permanente filter te vol vullen.

Tijd

Zodra de netstekker in een contactdoos wordt gestoken, gaat de displayverlichting aan en knippert de tijdsweergave **12:00**. De klok beschikt over een 24-uurs-tijdsformaat.

1. De uren door indrukken van de knop **Std (uren) (12)** instellen.
2. De minuten door indrukken van de knop **Min (8)** instellen.



Voor het snel doorlopen van de uren / minuten de desbetreffende knop ingedrukt houden.

De tijd blijft zolang opgeslagen, tot een nieuwe tijd werd ingesteld of de stroomtoevoer naar het apparaat werd onderbroken.

Watertank vullen

1. Het deksel **(1)** openen (**afbeelding A**).
2. De watertank **(3)** met de gewenste hoeveelheid water (min. 240 ml, max. 420 ml) vullen. Houd de vulstandindicatie in de watertank in de gaten (**afbeelding B**)!



De vulstandindicatie is aangegeven in oz (ounces):

8 oz = ca. 240 ml (minimale vulhoeveelheid)

10 oz = ca. 300 ml

14 oz = ca. 420 ml (maximale vulhoeveelheid)

3. Het deksel sluiten.

Filter plaatsen

1. Het deksel **(1)** openen.
2. Als dit nog niet gebeurd is, het filterelement **(17)** in het filtervak **(2)** plaatsen. Daarbij erop letten, dat de greep in de daarvoor bedoelde uitsparing in het filtervak zit (**afbeelding C**).
3. De permanente filter **(16)** in het filterelement plaatsen.
4. Het deksel sluiten.

Bereiding

AANWIJZINGEN

- Het apparaat niet zonder water of met minder water dan tot de **8 oz**-markering (ca. 240 ml) in gebruik nemen. Mocht dit toch voorkomen, dan wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. In dit geval het apparaat laten afkoelen, vóórdat er water wordt bijgevuld en het apparaat opnieuw wordt gebruikt.
- Het apparaat gebruiken nooit zonder een geschikt kopje of glas onder de koffie-uitlaat.



De gevulde to-go-koffiebeker (14) mag niet in een tas e.d. worden getransporteerd, aangezien hij zich niet drupvrij laat afsluiten.

1. De watertank **(3)** vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Watertank vullen').
2. Het filterelement **(17)** en de permanente filter **(16)** plaatsen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Filter plaatsen').
3. Met behulp van een geschikte lepel de gewenste hoeveelheid koffiepoeder in de permanente filter doen. Wij adviseren een afgestreken doseerlepel (niet inbegrepen bij de leveringsomvang) per 125 ml.
4. De to-go-koffiebeker onder de koffie-uitlaat **(4)** plaatsen. Erop letten dat de beker-deksel **(15)** is geopend. Anders kan de koffie niet in de to-go-koffiebeker lopen.



U kunt ook een willekeurig ander kopje of glas gebruiken, zolang het min. 240 ml kan bevatten en onder de koffie-uitlaat past.

5. De knop **An / Aus** (aan / uit) **(7)** indrukken om het koffiezetten te starten. In het display **(9)** verschijnen de symbolen  en **ON** (aan). Het rode controlelampje **(10)** knippert tijdens het koffiezetten. Het water wordt uit de watertank door de permanente filter in de to-go-koffiebeker getransporteerd en daarin warm gehouden.

Na beëindiging van het koffiezetten gaan de beide symbolen in het display alsook het rode controlelampje uit. Het apparaat schakelt automatisch in de stand-by-modus.



Moet het koffiezetten voortijdig worden afgebroken, dan opnieuw de knop **An / Aus** (aan / uit) indrukken. Het apparaat schakelt weer in de stand-by-modus.

6. De to-go-koffiebeker van de plaat **(6)** nemen. De schuifsluiting op de beker-deksel gewoon naar voren of naar achteren schuiven om de drinkopening te openen resp. te sluiten **(afbeelding D)**.

Koffie bereiden met tijdselectie

1. Het koffiezetapparaat voorbereiden, water vullen, de permanente filter **(16)** inbrengen, vullen met koffiepoeder (zie vorige hoofdstuk) en de to-go-koffiebeker **(14)** of een ander geschikt kopje of glas onder de koffie-uitlaat **(4)** plaatsen.
2. De knop **Timer (timer) (13)** indrukken. In het display **(9)** verschijnt de laatst ingestelde timer-tijd (in de voorinstelling 12:00) alsook het symbool **PROGRAM** (programma).
3. Met de knoppen **Std** (uren) **(12)** en **Min** **(8)** de gewenste starttijd instellen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Tijd').
4. Wordt gedurende ca. 3 seconden geen verdere knop ingedrukt, wordt de tijdselectie geactiveerd en in het display gaat het symbool **PROGRAM** (programma) uit en het symbool **AUTO** verschijnt. Bovendien brandt het groene controlelampje **(11)**.

Wanneer de vooraf ingestelde tijd is bereikt, wordt het apparaat automatisch ingeschakeld. In het display gaat het symbool **AUTO** uit en de symbolen  en **ON** (aan) verschijnen. Het groene controlelampje gaat uit en het rode controlelampje **(10)** knippert.

Tijdselectie deactiveren

Om de ingestelde tijdselectie weer te deactiveren, de knop **TIMER (13)** ca. 10 seconden ingedrukt houden, tot het symbool **AUTO** in het display uitgaat. Het groene controlelampje **(11)** gaat uit en de programmering is gedeactiveerd. De vooraf ingestelde tijd blijft echter behouden, tot er een nieuwe tijd werd geprogrammeerd of de stroomtoevoer naar het apparaat werd onderbroken.

De van tevoren ingestelde tijd kan door indrukken van de knop **TIMER** opnieuw worden geactiveerd.

Reinigen en onderhoud

AANWIJZINGEN

- **Neem vóór het begin van de reiniging de veiligheidsaanwijzingen in het hoofdstuk 'Veiligheidsaanwijzingen' in acht!**
- Gebruik voor het reinigen geen giftige, bijtende of schurende reinigingsmiddelen en schuursponsjes. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.

1. De permanente filter **(16)**, het filterelement **(17)** en de to-go-koffiebeker **(14)** na elk gebruik met een mild afwasmiddel en warm water of in de vaatwasser reinigen.
2. De behuizing uit- en afvegen met een vochtige doek. Gebruik indien nodig een beetje mild afwasmiddel om sterkere vervuilingen te verwijderen.
3. Het netsnoer regelmatig op beschadigingen controleren.

Ontkalken

Kalkaanslag benadeelt niet alleen de kwaliteit van de koffie, maar leidt ook tot energieverlies en verkort de levensduur van het apparaat. Hoe dikker een kalklaag is, hoe moeilijker deze zich weer laat verwijderen.

Wij adviseren daarom kalkaanslag overeenkomstig de waterkwaliteit in uw gebied en de frequentie van het gebruik regelmatig (ca. elke 2 – 6 weken) te verwijderen met een ontkalkingsmiddel.

De eerste tekenen dat ontkalken noodzakelijk is, zijn een sterke stoomontwikkeling en een langzamer zetten van de koffie.

Voor het ontkalken adviseren wij het **BEEM Premium ontkalkingsconcentraat**. Het efficiënte en voor levensmiddelen veilige alsook milieuvriendelijke **BEEM Premium ontkalkingsconcentraat** is verkrijgbaar in de gespecialiseerde vakhandel, via onze website www.beem.de of op aanvraag bij onze klantenservice.

Ontkalken met het BEEM Premium ontkalkingsconcentraat

1. De watertank **(3)** tot aan de **14 oz**-markering (ca. 420 ml) met een concentraat-water-oplossing van maximaal 1:20 (één deel concentraat en 20 delen water) vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Watertank vullen').
2. Een geschikt kopje of glas onder de koffie-uitlaat **(4)** plaatsen.
3. De knop **An / Aus** (aan / uit) **(7)** indrukken om het apparaat in te schakelen. De ontkalkingsoplossing door de koffie-uitlaat laten lopen.
4. Voor het spoelen van het apparaat twee tankvullingen (telkens ca. 420 ml) schoon water laten doorlopen. Daarna is het apparaat ontkalkt en weer klaar voor gebruik.

Opbergen

Het apparaat van het stroomnet ontkoppelen wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Het apparaat eventueel nogmaals reinigen (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud') en volledig laten drogen.

Het apparaat en alle toebehoren op een droge, schone, vorstvrije plaats bewaren die is beschermd tegen direct zonlicht en de toegang door kinderen of dieren.

Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, controleert u of u een probleem zelf kunt oplossen. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer niet om zelf een defect elektrisch apparaat te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen verschijnt geen weergave op de display (9) .	Zit de netstekker goed in de contactdoos?	Steek de stekker in de contactdoos.
	Is de contactdoos defect? Er is geen netspanning voorhanden.	Probeer een andere contactdoos. De zekering van de netaansluiting controleren.
	Is de display defect?	Neem contact op met de klantenservice.
De zekering in de zekeringskast is gesprongen.	Te veel apparaten op dezelfde stroomkring aangesloten.	Aantal van de apparaten in de stroomkring verminderen.
	Geen fout vast te stellen.	Neem contact op met de klantenservice.
Er loopt water uit het apparaat.	Bevindt zich teveel water in de watertank (3) ?	Giet niet teveel water in de watertank!
De koffie loopt zeer langzaam uit de koffie-uitlaat (4) .	Is de koffie-uitlaat verstopt?	De koffie-uitlaat reinigen.
	Is het apparaat verkalkt?	Het apparaat ontkalken (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud' 'Ontkalken').
De koffie is te slap.	Zit er teveel water in de watertank?	Alleen de voor de gewenste hoeveelheid kopjes noodzakelijke hoeveelheid water in de watertank vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' 'Watertank vullen').
	Zit er te weinig koffiepoeder in de permanente filter (16) ?	De voor het gewenste aantal kopjes noodzakelijke hoeveelheid koffie in de filter vullen (zie hoofdstuk 'Bereiding') .



Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De koffie smaakt niet lekker.	Het apparaat moet worden gereinigd.	Het apparaat reinigen (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud').
	De koffiempoeder werd (in een koffiemolen) te fijn of te grof gemalen.	De maalgraad van de koffie eventueel (laten) aanpassen of andere koffiempoeder kiezen.
	Het koffie-water-mengsel is niet ideaal.	Het mengsel aanpassen aan de eigen smaak.
	De waterkwaliteit is onvoldoende.	De waterkwaliteit controleren en indien nodig het water filteren.
Het apparaat wordt tijdens het koffiezetten uitgeschakeld.	Er zit geen water meer in de watertank.	De watertank met water vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' 'Watertank vullen').
Bij het koffiezetten ontstaat er sterke stoom.	Is het apparaat verkalkt?	Het apparaat ontkalken (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud' 'Ontkalken').
Tijdens het gebruik valt er een onaangename geur waar te nemen.	Wordt het apparaat voor de eerste keer gebruikt?	Een geurontwikkeling treedt vaak op bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten. De geur moet verdwijnen, nadat het apparaat meerdere keren werd gebruikt.
	Werd het apparaat van tevoren ontkalkt?	Het apparaat uitspoelen met schoon water.
Het apparaat begint niet op de ingestelde timer-tijd met koffiezetten.	Werd de stroomvoorziening tussentijds onderbroken?	Zodra de stroomvoorziening wordt onderbroken, worden alle instellingen (tijd, timer) gewist.



Garantie en aansprakelijkheidsbeperkingen

Alle gebreken door onvakkundige behandeling, kalkaanslag, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Wij zijn niet aansprakelijk in geval van schade of gevolgschade bij:

- het niet opvolgen van de bedieningshandleiding
- ondoelmatig gebruik
- ondeskundige of onjuiste behandeling
- ondeskundig uitgevoerde reparaties
- ongeoorloofde veranderingen
- gebruik van vreemde onderdelen resp. reserveonderdelen
- gebruik van ongeschikte extra onderdelen of toebehoren

Technische gegevens

Artikelnummer:	03510
Modelnummer:	CM-119A
Spanningsvoorziening:	220–240 V ~ 50 Hz
Vermogen:	650 – 750 W
Elektrische veiligheidsklasse:	I
Capaciteit	
– watertank:	240 tot 420 ml
– To-go-koffiebeker:	max. 420 ml



Afvoeren



Verwijder het verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze en breng dit naar een recyclepunt.



Breng het apparaat naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

Alle rechten voorbehouden.





NL

BEEM | Designed
for Life.

62





BEEM

Designed
for Life.

**Kundenservice / Importeur | Customer service / Importer | Service
après-vente / Importateur | Klantenservice / Importeur:**

BEEM Germany GmbH

Am Heisterbusch 1

19258 Gallin

Deutschland | Germany | Allemagne | Duitsland

T +49 · (0)38851 · 3143 · 45 *)

*) 0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz. Kosten variieren je nach Anbieter.

Calls to german landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.

Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.

Niet gratis voor Duitse vaste lijnen. Kosten variëren per aanbieder.